

SCENE 43 • NUMBER 7

Douăzeci și paisprezece

Monday. Mihai has written a report, minute by minute. 20:00 the concert started. 20:14 the lights went out. 20:15 a noise. 20:16 he screamed.

144 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The festival

Romanian

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can tell a short story in the past with times, and ask what someone did.

Mihai = ■ Lena (Lukas) = O

■ Bună dimineața. Am scris un raport. Despre sâmbătă.

O Un raport? Despre sărbătoare?

■ Da. Minut cu minut. Scriu mereu rapoarte, chiar și despre sărbători.

- Ascultați.
- „Douăzeci: a început concertul.”
- „Douăzeci și paisprezece: s-au stins luminile.”
- „Douăzeci și cincisprezece: un zgomot. A căzut ceva.”
- A căzut ceva? Ce?
- Nu știu. „Douăzeci și șaisprezece: am țipat.”
- Ați țipat? De ce?
- Ceva cald și moale mi-a atins piciorul. În întuneric!
- Cald și moale? Poate Motan?
- Nu știu. Nu am văzut nimic. Era întuneric.
- „Douăzeci și douăzeci: s-au aprins luminile.” Și atât.
- Atât? Și ce s-a întâmplat apoi?
- Nimic. Am mers acasă. Exact la douăzeci și treizeci.
- Chiar? Toată lumea spune că ați dansat.

He says it very fast.

- Nu am dansat.
- Doamna Popescu spune că ați dansat foarte frumos.

- Doamna Popescu greșește.

The last line of the report is crossed out, but you can still read it.

- Și aici? Ultimul rând?
- „Douăzeci și douăzeci și cinci: am dansat.”

- Aceasta este... o greșeală.

- O greșeală?

He goes red, and then he smiles.

- O greșeală foarte bună.

Vocabulary

DOING THINGS

cădea	fall
țipa	scream
atinge	touch

SMALL WORDS

greșit	wrong
--------	-------

LIFE AND WORK

zgomot	noise
rând	line (of text)

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

moale	soft
-------	------

EVERYDAY THINGS

raport

report

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Bună dimineața. Am scris un raport. Despre sâmbătă.☐ A Mihai☐ B Lena**2 Nu știu. „Douăzeci și șaisprezece: am țipat.”**☐ A Mihai☐ B Lena**3 Nu am dansat.**☐ A Mihai☐ B Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 „Douăzeci: a început concertul.”

- ☐ A That's all? And what happened after that?
- ☐ B '20:25: I danced.'
- ☐ C '20:00: the concert started.'

2 Ceva cald și moale mi-a atins piciorul. În întuneric!

- ☐ A I don't know. '20:16: I screamed.'
- ☐ B '20:15: a noise. Something fell.'
- ☐ C Something warm and soft touched my leg. In the dark!

3 Doamna Popescu spune că ați dansat foarte frumos.

- ☐ A Mrs Popescu says you danced very nicely.
- ☐ B That's... a mistake.
- ☐ C A report? About the festival?

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Romanian sentence.

1 '20:14: the lights went out.'

- ☐ A „Douăzeci și paisprezece: s-au stins luminile.”
- ☐ B Ceva cald și moale mi-a atins piciorul. În întuneric!
- ☐ C Nu știu. Nu am văzut nimic. Era întuneric.

2 I don't know. I didn't see anything. It was dark.

- ☐ A Ați țipat? De ce?
- ☐ B Cald și moale? Poate Motan?
- ☐ C Nu știu. Nu am văzut nimic. Era întuneric.

3 And here? The last line?

- ☐ A Ceva cald și moale mi-a atins piciorul. În întuneric!
- ☐ B Și aici? Ultimul rând?
- ☐ C Ascultați.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 A zgomot. „Douăzeci și cincisprezece: căzut
un ceva.”
-

- 2 Atât? ce s-a apoi? Și întâmplat
-

- 3 greșeală. este... Aceasta o
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Nu știu. „Douăzeci și șaisprezece: am țipat.”
- ☐ „Douăzeci și douăzeci și cinci: am dansat.”
- ☐ Nu am dansat.
- ☐ „Douăzeci și douăzeci: s-au aprins luminile.” Și atât.
- ☐ „Douăzeci: a început concertul.”

SCENE 43 • WORDS

Douăzeci și paisprezece

20.14

4 Exercises • Duration: 10 min.

The festival

Romanian

Read & listen online



raport
report



zgomot
noise



cădea
fall



țipa
scream



moale
soft



atinge
touch



rând
line (of text)

Words

raport

report

Un raport? Despre sărbătoare?

zgomot

noise

„Douăzeci și cincisprezece: un zgomot. A căzut ceva.”

cădea

fall

A căzut ceva? Ce?

țipa

scream

Ați țipat? De ce?

moale

soft

Cald și moale? Poate Motan?

atinge

touch

Ceva cald și moale mi-a atins piciorul. În
întuneric!**greșit**

wrong

Doamna Popescu greșește.

rând

line (of text)

Și aici? Ultimul rând?

VOCABULARY & COMMUNICATION

W1) WHAT DOES IT MEAN?

What does it mean?

1 zgomot

- ☐ A understand
- ☐ B noise
- ☐ C interesting

2 cădea

- ☐ A too (too big)
- ☐ B get
- ☐ C fall

3 rând

- ☐ A line (of text)
- ☐ B wall
- ☐ C come (on foot)

4 raport

- ☐ A grandmother
- ☐ B report
- ☐ C degree

5 atinge

- ☐ A touch
- ☐ B behind
- ☐ C twenty

6 țipa

- ☐ A scream
- ☐ B learn
- ☐ C breathe

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Da raport Douăzeci

Bună dimineața. Am scris un _____. Despre sâmbătă.

Meaning: Good morning. I've written a report. About Saturday.

Da raport Douăzeci

Un _____? Despre sărbătoare?

Meaning: A report? About the festival?

raport Da Douăzeci

_____. Minut cu minut. Scriu mereu rapoarte, chiar și despre sărbători.

Meaning: Yes. Minute by minute. I always write reports, even about

festivals.

raport Douăzeci Da

"_____ : a început concertul."

Meaning: '20:00: the concert started.'

Douăzeci raport Da

"_____ și paisprezece: s-au stins luminile."

Meaning: '20:14: the lights went out.'

W3) WHAT'S THIS? A NOTE ON MY DESK?

Fill the speech bubbles.



Și Ce moale foarte

Mihai: _____ este aceasta? Un bilet pe biroul meu?

Mihai: „Ați dansat _____ frumos.” Cine a scris?

Mihai: O! Ceva _____ mi-a atins brațul!

Lena: Mihai, este Motan. _____ are pixul dumneavoastră.

Meaning: 1. What's this? A note on my desk?

2. 'You danced very nicely.' Who wrote this?

3. Oh! Something soft touched my arm!

4. Mihai, it's Motan. And he's got your pen.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

raport Da Douăzeci

Bună dimineața. Am scris un _____. Despre sâmbătă.

Meaning: Good morning. I've written a report. About Saturday.

Da Douăzeci raport

Un _____? Despre sărbătoare?

Meaning: A report? About the festival?

Da raport Douăzeci

_____. Minut cu minut. Scriu mereu rapoarte, chiar și despre sărbători.

Meaning: Yes. Minute by minute. I always write reports, even about

festivals.

Da raport Douăzeci

"_____ : a început concertul."

Meaning: '20:00: the concert started.'

raport Douăzeci Da

"_____ și paisprezece: s-au stins luminile."

Meaning: '20:14: the lights went out.'

SCENE 43 • GRAMMAR

mai întâi, apoi

Telling events in order

6 Exercises • Duration: 20 min.

The festival

Romanian

Read & listen online 

Telling events in order

Order a report with **mai întâi** (first), **apoi** (then), **după aceea** (after that). Use the compound past for each completed event: **a început, a căzut, am țipat**.

S-a întâmplat means it happened. The reflexive pronoun belongs to the verb **a se întâmpla**. Lights use reflexive expressions too: **s-au stins, s-au aprins**.

The subject of the event determines the auxiliary: **toba a căzut, luminile s-au stins**. The participle does not gain a plural ending.

Concertul a început.

The concert started.

Luminile s-au stins.

The lights went out.

Toba a căzut.

The drum fell.

Eu am țipat.

I screamed.

Mai întâi am mâncat, apoi am plecat.

First I ate, then I left.

Ce s-a întâmplat?

What happened?

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

- 1 Concertul a început.

Meaning: The concert started.

- 2 Luminile s-au stins.

Meaning: The lights went out.

- 3 Toba a căzut.

Meaning: The drum fell.

- 4 Eu am țipat.

Meaning: I screamed.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Concertul _____ început.

- ☐ A au
- ☐ B a
- ☐ C am

Meaning: The concert started.

2 Luminile _____ stins.

- ☐ A m-am
- ☐ B s-au
- ☐ C s-a

Meaning: The lights went out.

3 Toba a _____.

- ☐ A cădea
- ☐ B căzut
- ☐ C cade

Meaning: The drum fell.

4 Eu _____ țipat.

- ☐ A ai
- ☐ B am
- ☐ C a

Meaning: I screamed.

5 Mai întâi am mâncat, _____ am plecat.

- ☐ A unde
- ☐ B apoi
- ☐ C cine

Meaning: First I ate, then I left.

6 Ce _____ întâmplat?

- ☐ A s-au
- ☐ B ne-am
- ☐ C s-a

Meaning: What happened?

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

căzut cade

Toba a _____.

Meaning: The drum fell.

am ai

Eu _____ țipat.

Meaning: I screamed.

apoi unde

Mai întâi am mâncat, _____ am plecat.

Meaning: First I ate, then I left.

s-a s-au

Ce _____ întâmplat?

Meaning: What happened?

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

Meaning: The concert started.

2

Meaning: The lights went out.

3 Toba a căzut.

Meaning: The drum fell.

4 Eu ȋipat. am

Meaning: I screamed.

5 ȋntȃi am apoi am plecat. mȃncat, Mai

Meaning: First I ate, then I left.

6 ȋntȃmplat? s-a Ce

Meaning: What happened?

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 The concert started. You say:

- ☐ A Concertul am început.
- ☐ B Concertul a început.

2 The lights went out. You say:

- ☐ A Luminile s-au stins.
- ☐ B Luminile s-a stins.

3 The drum fell. You say:

- ☐ A Toba a căzut.
- ☐ B Toba a cade.

4 I screamed. You say:

- ☐ A Eu am țipat.
- ☐ B Eu ai țipat.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|--|-------------------------------|
| ① Mai întâi am
mâncat, apoi am
plecat. | ① A The concert started. |
| ② Toba a căzut. | ② B I screamed. |
| ③ Ce s-a întâmplat? | ③ C What happened? |
| ④ Eu am țipat. | ④ D The lights went out. |
| ⑤ Luminile s-au stins. | ⑤ E First I ate, then I left. |
| ⑥ Concertul a început. | ⑥ F The drum fell. |